

## DE Betriebsanleitung - SolarLED Solina (Art.-Nr. 345695)

### Allgemeines

Die vorliegende Betriebsanleitung enthält Gebrauchs- und Sicherheitshinweise. Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und beachten Sie die angeführten Vorschriften und Hinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Betriebsanleitung zum späteren Gebrauch aufbewahren!

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Der LED-Außenstrahler sorgt mithilfe eines Solarmoduls und eines Akkus für eine netzunabhängige Beleuchtung und ist für die Wandmontage im Außenbereich vorgesehen. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und Eingriffen in das Gerät erlöschen Garantie- und Haftungsansprüche.

### Sicherheitshinweise

**VORSICHT!**  
Gefahr von Personen- und Sachschädigung durch unsachgemäßen Gebrauch!

- LED-Außenstrahler mit einem Abstand von mindestens 1 Meter zu hitzeempfindlichen Oberflächen montieren.
- Leuchte weder von der Rückseite noch von der Lichtaustrittsfläche abdecken.
- LED-Außenstrahler nicht in Umgebungen betreiben, in denen sich brennbare Gase, Dämpfe und Staub befinden können.
- LED-Außenstrahler für Kinder unzugänglich montieren und aufbewahren.
- Vor jedem Gebrauch kontrollieren, ob sich der LED-Außenstrahler in einwand-freiem Zustand befindet. LED-Außenstrahler nicht in Betrieb nehmen, wenn ein Bauteil defekt ist.
- Gehäuse, insbesondere im Falle eines Defekts, nicht öffnen. Gegebenenfalls den Hersteller kontaktieren. Nicht direkt in den LED-Außenstrahler blicken, um Augenschäden zu vermeiden.

- Vorsicht: Betreiben sie den Strahler nur mit einer funktionstüchtigen Scheibe. Das Sicherheitsglas ist nicht austauschbar. Bei beschädigtem Sicherheitsglas muss das Gerät entsorgt werden.

- Nationale und internationale Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsschutzvorschriften beachten.
- Zum Aufladen des Akkus verwenden Sie ausschließlich das Original-Ladegerät bzw. das mitgelieferte Netzteil / Ladekabel und entfernen Sie das Ladegerät nach Abschluss des Ladevorgangs wieder.
- Sowohl das Überladen als auch das Unterladen des Akkus kann zu Beschädigungen und einem defekt am Akku und am Gerät führen.
- Achtung: Bei beschädigten, aufgeblähten oder auslaufenden Batterien besteht Entzündungsgefahr! Austretende Gase sind giftig!
- Öffnen Sie keine Lithium-Batterien. Die enthaltenen Elektrolyte und Leitsalze sind giftig. Es besteht elektrische Gefährdung sowie Brandgefahr.
- Verhindern Sie Schläge, Stöße oder sonstige Beschädigungen der Batterie. Dies kann den Akku beschädigen und zu einem Brand führen.
- Gerät vor Hitze (> +60 °C), vor übermäßiger Sonneneinstrahlung und Feuer schützen, es besteht Brandgefahr.
- Durch den Lade- und Entladevorgang der Batterien kann sich diese Erwärmen und heiße Oberflächen entwickeln.
- Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit und Wasser. Gerät nicht untertauchen. Wasser kann einen Kurzschluss des Geräts und in der Batterie verursachen und zu Korrosion führen.
- Diese Leuchte ist nur zur normalen Verwendung geeignet. Sie ist nicht für den rauen Betrieb zum Beispiel auf Baustellen erlaubt.

### Montage

Wählen Sie den Montageort des LED-Strahlers nach folgenden

Gesichtspunkten aus:

- Geeigneten Ort mit viel direktem Sonnenlicht für das Solarmodul wählen (Südausrichtung).
- Abschattung durch Vordächer oder Bäume vermeiden.
- Neigungswinkel von Leuchte und Solarmodul individuell verstellbar
- Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm zu anderen Objekten ein, um eine ausreichende Belüftung sicherzustellen.
- Der Mindestabstand zu beleuchteten Objekten muss 1 Meter betragen.
- Die Montage darf nur an stabilen Oberflächen, z.B. Mauerwerk, vorgenommen werden.
- LED-Außenstrahler mithilfe des Montagebügels mit geeigneten Befestigungsmaterialien an der Wand befestigen.

### Aufladen des eingebauten Akkus

Der Akku wird automatisch über das Solarmodul aufgeladen. Um die maximale Leistung des Akkus zu gewährleisten, wird empfohlen den Akku vor dem ersten Gebrauch (oder wenn er längere Zeit nicht benutzt wurde) ca. 4 Stunden lang aufzuladen.

- Der Akku kann mit einem handelsüblichen USB-C-Ladeadapter geladen werden (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Die USB-C-Ladebuchse (1) zum Aufladen des Akkus befindet sich unter der Verschlusskappe an der Geräterückseite.
- Der Ladestatus wird über eine LED (2) oberhalb des Bewegungssensors (3) auf der Gerätevorderseite angezeigt:
  - Die LED leuchtet rot, solange der Akku über das Solarmodul oder den Ladeadapter geladen wird.
- Setzen Sie nach dem Aufladen die Verschlusskappe auf.

### Funktion

Der LED-Außenstrahler erfasst Bewegungen durch den integrierten Infrarot-Sensor (3) und schaltet Licht. Er verfügt über 4 Betriebsmodi.

### Bedienung

**Betriebsmodus wählen**

Über den Taster (4) können 4 Betriebsmodi eingestellt werden:

- 3 % Helligkeit, bei Bewegungserkennung für 30s 100 % Helligkeit
- Leuchte aus, bei Bewegungserkennung für 30s 100 % Helligkeit
- 3 % Helligkeit, keine Bewegungserkennung
- Leuchte aus

#### Lichtfarbe einstellen

Durch Langdruck auf den Taster (> 3s) kann die Lichtfarbe eingestellt werden (warmweiß, neutralweiß, kaltweiß).

### Reinigung

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht feuchten Tuch. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

### Wartung

Der Akku kann im Falle eines Ausfalls ausgetauscht werden. Verwenden Sie dazu ausschließlich Li-Ion-Akkus des Typs IMR 18650, 2600 mAh, 3,7 V, 9,62 Wh. Die Lichtquelle kann im Falle eines Ausfalls von einer ausgebildeten Elektrofachkraft ausgetauscht werden. Wenden Sie sich dazu an den Hersteller.

### Technische Daten

Leistung	13 W
Lichtstrom	1.600 lm
Lichtausbeute	123 lm/W
Leuchtwinkel (Halbwertswinkel)	120 °
Fartemperatur	3.000 K / 4.000 K / 6.500 K
Material	ABS-Kunststoff / Polycarbonat
Nennspannung Akku	3,7 V
Akkutechnologie	Li-Ion
Akkukapazität	2.600 Ah
Eingangsspannung	5 V DC
Leuchtdauer	ca. 8 h
Nennleistung Solarmodul	2 W
Nennspannung Solarmodul	5,5 V
Solarmodultyp	polykristallin
Abmessungen	16.8 x 4 x 19.1cm
Schutzart	IP54

### Garantie

Die Albert Kerbl GmbH gewährt Ihnen auf diesen Artikel 2 Jahre Garantie gemäß unseren allgemeinen Garantiebedingungen. Diese allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter [www.kerbl.com/guarantee](http://www.kerbl.com/guarantee).

**CE Konformitätserklärung**  
Hiermit erklärt die Albert KERBL GmbH, dass sich das in dieser Anleitung beschriebene Produkt/Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen und Richtlinien befindet. Das CE-Zeichen steht für die Erfüllung der Richtlinien der Europäischen Union.

**Elektroschrott**  
Die sachgerechte Entsorgung des Gerätes nach dessen Funktionstüchtigkeit obliegt dem Betreiber. Beachten Sie die einschlägigen Vorschriften Ihres Landes. Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Im Rahmen der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wird das Gerät bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen oder kann zu Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, zurückgebracht werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt.

**Entsorgen** Sie die Batterie nicht im Hausmüll. Entsorgen Sie die Batterie fachgerecht, getrennt vom Elektrogerät und gemäß den örtlich geltenden Bestimmungen. Als Sammelstellen stehen Ihnen kommunale Annahmestellen, sowie Rücknahmestellen bei Händlern zur Verfügung. Durch die getrennte Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkumulatoren sollen negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

## FR Mode d’emploi - SolarLED Solina (Réf. 345695)

### Généralités

Le présent mode d’emploi contient des consignes d’utilisation et de sécurité. Veuillez lire attentivement les instructions et respecter les prescriptions et remarques mentionnées avant de mettre l’appareil en service. Conserver le mode d’emploi pour une utilisation ultérieure!

### Utilisation conforme à la destination

Le spot d’extérieur à LED assure un éclairage indépendant du secteur à l’aide d’un module solaire et d’une batterie et est prévu pour un montage mural à l’extérieur. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. En cas d’utilisation non conforme et d’intervention sur l’appareil, les droits de garantie et de responsabilité sont annulés.

### Consignes de sécurité

**ATTENTION !**  
Risque de dommages corporels et matériels en cas d’utilisation non conforme !

- Les projecteurs d’extérieur à LED doivent être placés à au moins 1 mètre des monter des surfaces sensibles à la chaleur.
- Ne pas couvrir le luminaire par l’arrière ou par la surface de sortie de la lumière.
- Ne pas utiliser le spot d’extérieur à LED dans un environnement où des gaz, des vapeurs et des poussières inflammables peuvent être présents.
- Monter et ranger le spot d’extérieur à LED hors de portée des enfants.
- Avant chaque utilisation, vérifier que le spot d’extérieur à LED est en bon état. Ne pas utiliser le projecteur d’extérieur à LED si un composant est défectueux.
- Ne pas ouvrir le boîtier, notamment en cas de défaut. Le cas échéant, contacter le fabricant. Ne pas regarder directement dans le spot d’extérieur à LED, afin d’éviter toute lésion oculaire.



- Attention : n’utilisez le projecteur qu’avec une vitre en bon état de fonctionnement. Le verre de sécurité n’est pas remplaçable. Si le verre de sécurité est endommagé, l’appareil doit être mis au rebut.

- Respecter les prescriptions nationales et internationales en matière de sécurité, de santé et de sécurité au travail. Respecter les réglementations en vigueur.
- Pour recharger la batterie utilisez exclusivement le chargeur d’origine ou le bloc d’alimentation/câble de charge fourni et retirez le chargeur une fois la charge terminée.
- Une surcharge ou une sous-charge de la batterie peut entraîner des dommages et un défaut de la batterie et de l’appareil.
- Attention : les batteries endommagées, gonflées ou qui fuient présentent un risque d’inflammation ! Les gaz qui s’échappent sont toxiques !
- N’ouvrez pas les piles au lithium. Les électrolytes et les sels conducteurs qu’elles contiennent sont toxiques. Il existe un risque électrique et un risque d’incendie.
- Évitez les coups, les chocs ou tout autre endommagement de la batterie. Cela pourrait endommager la batterie et provoquer un incendie.
- Protéger l’appareil de la chaleur (> +60 °C), d’une exposition excessive au soleil et du feu, il y a risque d’incendie.
- Le processus de charge et de décharge de la batterie peut la faire chauffer et développer des surfaces chaudes.
- Protéger la batterie de l’humidité et de l’eau. Ne pas immerger l’appareil. L’eau peut provoquer un court-circuit de l’appareil et dans la batterie et entraîner une corrosion.
- Cette lampe est uniquement destinée à une utilisation normale. Elle n’est pas conçue pour autorisée pour une utilisation dans des conditions difficiles, par exemple sur des chantiers.

### Montage

Choisissez le lieu de montage du spot à LED en fonction des éléments suivants choisir en fonction des points de vue :

- Choisir un endroit approprié avec beaucoup de lumière directe du soleil pour le module solaire (orientation sud).
- Éviter les ombres portées par les auvents ou les arbres.
- angle d’inclinaison du luminaire et du module solaire réglable individuellement

- Maintenez une distance minimale de 10 cm avec les autres objets, pour assurer une ventilation suffisante.
- La distance minimale par rapport aux objets éclairés doit être de 1 mètre.
- Le montage ne doit être effectué que sur des surfaces stables, par ex. des murs, doit être effectuée.
- Fixer le spot d’extérieur à LED au mur à l’aide du support de montage et du matériel de fixation approprié.

### Recharge de la batterie intégrée

La batterie est automatiquement rechargée par le module solaire.

Pour garantir une performance maximale de la batterie, il est recommandé de la charger pendant environ 4 heures avant la première utilisation (ou si elle n’a pas été utilisée depuis longtemps).

- La batterie peut être chargée à l’aide d’un adaptateur de charge USB-C disponible dans le commerce (non compris dans la livraison).
- La prise de charge USB-C (1) pour le chargement de la batterie se trouve sous le capuchon à l’arrière de l’appareil.
- L’état de charge est indiqué par une LED (2) située au-dessus du capteur de mouvement (3). sur la face avant de l’appareil :
  - La LED s’allume en rouge tant que la batterie est chargée via le module solaire ou l’adaptateur de charge.
- Une fois la charge terminée, placez le capuchon de fermeture.

### Fonction

Le spot d’extérieur à LED détecte les mouvements grâce au capteur infrarouge intégré (3) et allume la lumière. Il dispose de 4 modes de fonctionnement.

### Utilisation

**Sélectionner le mode de fonctionnement**

Le bouton-poussoir (4) permet de sélectionner 4 modes de fonctionnement :

- 3 % de luminosité, en cas de détection de mouvement, 100 % de luminosité pendant 30 s.
- Lumière éteinte, en cas de détection de mouvement pendant 30s 100 % de luminosité
- 3 % de luminosité, pas de détection de mouvement
- Luminaire éteint

#### Régler la couleur de la lumière

Une pression longue sur le bouton-poussoir (> 3s) permet de régler la couleur de la lumière (blanc chaud, blanc neutre, blanc froid).

### Nettoyage

Nettoyez le boîtier avec un chiffon légèrement humide. N’utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.

### Entretien

La batterie peut être remplacée en cas de panne. Pour cela, utilisez uniquement des batteries Li-Ion de type IMR 18650, 2600 mAh, 3,7 V, 9,62 Wh. En cas de panne, la source lumineuse peut être remplacée par un électricien qualifié. Pour cela, adressez-vous au fabricant.

### Données techniques

Puissance	13 W
Flux lumineux	1.600 lm
Efficacité lumineuse	123 lm/W
Angle d’éclairage (angle à mi-hauteur)	120 °
Température de couleur	3.000 K / 4.000 K / 6.500 K
Matériau Plastique	ABS / polycarbonate
Tension nominale de la batterie	3,7 V
Technologie de la batterie	Li-Ion
Capacité de la batterie	2.600 Ah
Tension d’entrée	5 V DC
Durée d’éclairage	env. 8 h
Puissance nominale du module solaire	2 W
Tension nominale du module solaire	5,5 V
Type de module solaire	polycristallin
Dimensions	16.8 x 4 x 19.1cm
Type de protection	IP54

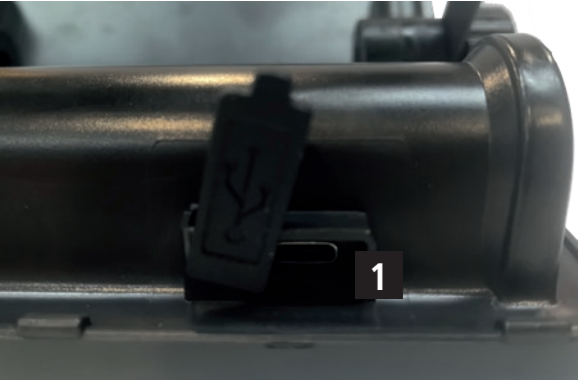
### Garantie

Albert Kerbl GmbH vous accorde une garantie de 2 ans sur cet article conformément à nos conditions générales de garantie. Vous trouverez ces conditions générales de garantie sur [www.kerbl.com/guarantee](http://www.kerbl.com/guarantee).

**CE Déclaration de conformité CE**  
Par la présente, la société Albert KERBL GmbH déclare que le produit/l’appareil décrit dans ce manuel est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions et directives applicables. Le sigle CE indique la conformité aux directives de l’Union européenne.

**Déchets électroniques**  
L’élimination appropriée de l’appareil lorsqu’il ne fonctionne plus incombe à l’utilisateur. Respectez les prescriptions en vigueur dans votre pays. L’appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Dans le cadre de la directive européenne relative à l’élimination des déchets d’équipements électriques et électroniques, l’appareil est repris gratuitement dans les centres de collecte communaux ou les centres de recyclage, ou peut être rapporté chez les revendeurs spécialisés qui proposent un service de reprise. Une élimination correcte permet de protéger l’environnement et d’éviter d’éventuels effets nocifs pour l’homme et l’environnement.

**Ne jetez pas la pile avec les ordures ménagères.** Éliminez la batterie de manière appropriée, séparément de l’appareil électrique et conformément aux dispositions locales en vigueur. Les points de collecte communaux ainsi que les points de reprise chez les commerçants sont à votre disposition. La collecte et le recyclage séparés des piles et accumulateurs usagés doivent permettre d’éviter les effets négatifs sur l’environnement et la santé humaine.



**CE Déclaration de conformité CE**  
Par la présente, la société Albert KERBL GmbH déclare que le produit/l’appareil décrit dans ce manuel est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions et directives applicables. Le sigle CE indique la conformité aux directives de l’Union européenne.

**Déchets électroniques**  
L’élimination appropriée de l’appareil lorsqu’il ne fonctionne plus incombe à l’utilisateur. Respectez les prescriptions en vigueur dans votre pays. L’appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Dans le cadre de la directive européenne relative à l’élimination des déchets d’équipements électriques et électroniques, l’appareil est repris gratuitement dans les centres de collecte communaux ou les centres de recyclage, ou peut être rapporté chez les revendeurs spécialisés qui proposent un service de reprise. Une élimination correcte permet de protéger l’environnement et d’éviter d’éventuels effets nocifs pour l’homme et l’environnement.

**Ne jetez pas la pile avec les ordures ménagères.** Éliminez la batterie de manière appropriée, séparément de l’appareil électrique et conformément aux dispositions locales en vigueur. Les points de collecte communaux ainsi que les points de reprise chez les commerçants sont à votre disposition. La collecte et le recyclage séparés des piles et accumulateurs usagés doivent permettre d’éviter les effets négatifs sur l’environnement et la santé humaine.



## EN Operating Instructions - SolarLED Solina (item nos. 345695)

### General information

These operating instructions contain instructions for use and safety. Please read the instructions carefully and observe the regulations and notes before using the appliance. Keep the operating instructions for later use!

### Intended use

The LED outdoor spotlight uses a solar module and a rechargeable battery to provide off-grid lighting and is intended for outdoor wall mounting. Any other use is considered improper use. Improper use and tampering with the device will invalidate any warranty and liability claims.

### Safety instructions



- CAUTION!**  
Risk of personal injury and damage to property due to improper use!

- Install LED outdoor spotlights at a distance of at least 1 meter from heat-sensitive surfaces.
- Do not cover the luminaire from the rear or the light-emitting surface.
- Do not operate LED outdoor spotlights in environments where flammable gases, vapors and dust may be present.
- Install and store the LED outdoor spotlight out of the reach of children.
- Before each use, check that the LED outdoor spotlight is in perfect condition. Do not operate the LED outdoor spotlight if a component is defective.
- Do not open the housing, especially in the event of a defect. Contact the manufacturer if necessary. Do not look directly into the outdoor LED spotlight, to avoid eye damage.

- Caution: Only operate the spotlight with a functioning pane. The safety glass cannot be replaced. If the safety glass is damaged, the appliance must be disposed of.

Disposal of the LED spotlight

- Observe national and international safety, health and occupational safety regulations.
- To charge the battery only use the original charger or the mains adapter / charging cable supplied and remove the charger once charging is complete.
- Both overcharging and undercharging the battery can lead to damage and a defect in the battery and the device.
- Caution: There is a risk of ignition with damaged, bloated or leaking batteries! Escaping gases are poisonous!
- Do not open lithium batteries. The electrolytes and conductive salts they contain are toxic. There is an electrical hazard and a fire hazard.
- Prevent knocks, impacts or other damage to the battery. This can damage the battery and cause a fire.
- Protect the device from heat (> +60 °C), excessive sunlight and fire, as there is a risk of fire.
- The charging and discharging process of the batteries can cause them to heat up and develop hot surfaces.
- Protect the battery from moisture and water. Do not submerge the device. Water can cause a short circuit in the device and in the battery and lead to corrosion.
- This light is only suitable for normal use. It is not permitted for rough operation, for example on construction sites.

#### Installation

Select the installation location of the LED spotlight according to the following the following aspects:

- Select a suitable location with plenty of direct sunlight for the solar module (south-facing).
- Avoid shading by canopies or trees.
- Tilt angle of light and solar module individually adjustable
- Maintain a minimum distance of 10 cm from other objects, to ensure adequate ventilation.
- The minimum distance to illuminated objects must be 1 meter.
- Installation may only be carried out on stable surfaces, e.g. masonry, be carried out.
- Attach the LED outdoor spotlight to the wall using the mounting bracket and suitable fixing materials.

### Charging the built-in battery

The battery is charged automatically via the solar panel.

- To ensure maximum battery performance, it is recommended to charge the battery for approx. 4 hours before first use (or if it has not been used for a long time).
- The battery can be charged using a standard USB-C charging adapter (not included).
- The USB-C charging socket (1) for charging the battery is located under the cap on the back of the device.
- The charging status is displayed via an LED (2) above the motion sensor (3) on the front of the device:
  - The LED lights up red as long as the battery is being charged via the solar module or the charging adapter.
- Replace the cap after charging.

### Function

The LED outdoor spotlight detects movement using the integrated infrared sensor (3) and switches on the light. It has 4 operating modes.

### Operation

#### Select operating mode

The button (4) can be used to set 4 operating modes:

- 3 % brightness, 100 % brightness for 30 s when motion is detected
- Light off, 100 % brightness for 30s when motion is detected
- 3 % brightness, no motion detection
- Light off

#### Setting the light color

The light color can be set by pressing and holding the button (> 3s) (warm white, neutral white, cool white).

### Cleaning

Clean the housing with a slightly damp cloth. Do not use any aggressive cleaning agents.

### Maintenance

The battery can be replaced in the event of a failure. Only use Li-ion rechargeable batteries of type IMR 18650, 2600 mAh, 3.7 V, 9.62 Wh. In the event of a failure, the light source can be replaced by a trained electrician. Please contact the manufacturer.

#### Technical data

Power	13 W
Luminous flux	1,600 lm
Luminous efficacy	123 lm/W
Luminous angle (half-value angle)	120 °
Color temperature	3,000 K / 4,000 K / 6,500 K
Material	ABS plastic / polycarbonate
Nominal battery voltage	3.7 V
Battery technology	Li-Ion
Battery capacity	2,600 Ah
Input voltage	5 V DC
Lighting duration	approx. 8 h
Rated power solar module	2 W
Nominal voltage solar module	5.5 V
Solar module type	polycrystalline
Dimensions	16.8 x 4 x 19.1cm
Protection class	IP54

### Guarantee

Albert Kerbl GmbH grants you a 2-year guarantee on this article in accordance with our general guarantee conditions. These general guarantee conditions can be found at [www.kerbl.com/guarantee](http://www.kerbl.com/guarantee).

### CE/UKCA Declaration of Conformity

Albert KERBL GmbH hereby declares that the product / device described in these instructions complies with the fundamental requirements and other relevant stipulations and regulations. The CE-/UKCA-mark confirms compliance with the Directives of the European Union or the releant UK legislation.



Electronic waste

The operator is responsible for the proper disposal of the appliance once it is no longer functional. Observe the relevant regulations in your country. The device must not be disposed of with household waste. In accordance with the EU directive on the disposal of waste electrical and electronic equipment, the device can be collected free of charge from municipal collection points or recycling centers or can be returned to specialist dealers who offer a take-back service. Proper disposal helps to protect the environment and prevents possible harmful effects on people and the environment.



Do not dispose of the battery in household waste. Dispose of the battery properly, separately from the electrical appliance and in accordance with local regulations. Municipal collection points and take-back points at retailers are available as collection points. The separate collection and recycling of old batteries and accumulators should prevent negative effects on the environment and human health.

## IT Istruzioni per l’uso - SolarLED Solina (cod. art. 345695)

### Informazioni generali

Le presenti istruzioni per l’uso contengono indicazioni per l’uso e la sicurezza. Prima di utilizzare l’apparecchio, leggere attentamente le istruzioni e osservare le norme e le avvertenze. Conservare le istruzioni per l’uso per un uso successivo!

### Uso previsto

Il faretto da esterno a LED utilizza un modulo solare e una batteria ricaricabile per fornire un’illuminazione non collegata alla rete ed è destinato al montaggio a parete all’aperto. Qualsiasi altro utilizzo è da considerarsi improprio. L’uso improprio e la manomissione del dispositivo invalidano qualsiasi garanzia e responsabilità.

### Istruzioni di sicurezza

#### ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni personali e danni materiali dovuti a un uso improprio!



- Installare il faretto LED per esterni a una distanza di almeno 1 metro dalle superfici sensibili al calore.
- Non coprire l'apparecchio dalla parte posteriore o dalla superficie di emissione della luce.
- Non utilizzare i faretti LED per esterni in ambienti in cui possono essere presenti gas, vapori e polveri infiammabili.
- Installare e conservare il faretto LED per esterni fuori dalla portata dei bambini.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che il faretto LED per esterni sia in perfette condizioni. Non mettere in funzione il faretto LED per esterni se un componente è difettoso.
- Non aprire l'involucro, soprattutto in caso di difetti. Se necessario, contattare il produttore. Non guardare direttamente nel faretto LED per esterni, per evitare danni agli occhi.



- Attenzione: utilizzare il faretto solo con un vetro funzionante. Il vetro di sicurezza non può essere sostituito.

Se il vetro di sicurezza è danneggiato, l'apparecchio deve essere smaltito.

- Osservare le normative nazionali e internazionali in materia di sicurezza, salute e tutela del lavoro.
- Per caricare la batteria utilizzare esclusivamente il caricabatterie originale o l'adattatore di rete/il cavo di ricarica in dotazione e rimuovere il caricabatterie al termine della carica.
- Sia il sovraccarico che il sottocarico della batteria possono causare danni e difetti alla batteria e al dispositivo.
- Attenzione: in caso di batterie danneggiate, gonfie o con perdite, sussiste il rischio di accensione! I gas che fuoriescono sono tossici!
- Non aprire le batterie al litio. Gli elettroliti e i sali conduttori in esse contenuti sono tossici. Esiste un rischio elettrico e un rischio di incendio.
- Evitare urti, colpi o altri danni alla batteria. Ciò può danneggiare la batteria e provocare un incendio.
- Proteggere il dispositivo dal calore (> +60 °C), dalla luce solare eccessiva e dal fuoco, poiché esiste il rischio di incendio.
- Il processo di carica e scarica delle batterie può provocare il loro riscaldamento e lo sviluppo di superfici calde.
- Proteggere la batteria dall’umidità e dall’acqua. Non immergere il dispositivo. L’acqua può causare un cortocircuito nel dispositivo e nella batteria e provocare la corrosione.
- Questa lampada è adatta solo per un uso normale. Non è per un uso intensivo, ad esempio nei cantieri.

### Montaggio

Scegliere il luogo di installazione del faretto LED in base ai seguenti aspetti: - la posizione di installazione del faretto LED è stata scelta in base ai seguenti aspetti.

- Scegliere una posizione idonea con molta luce solare diretta per il modulo solare (esposizione a sud).
- Evitare l’ombreggiamento da parte di tettoie o alberi.
- Angolo di inclinazione della luce e del modulo solare regolabile individualmente

- Mantenere una distanza minima di 10 cm da altri oggetti, per garantire una ventilazione adeguata.
- La distanza minima dagli oggetti illuminati deve essere di 1 metro.
- L’installazione deve essere effettuata solo su superfici stabili, ad esempio in muratura, essere effettuata.
- Fissare il faretto LED per esterni alla parete utilizzando la staffa di montaggio e materiali di fissaggio adeguati.

### Ricarica della batteria integrata

La batteria si ricarica automaticamente tramite il pannello solare.

- Per garantire le massime prestazioni della batteria, si consiglia di caricarla per circa 4 ore prima del primo utilizzo (o se non è stata usata per molto tempo).
- La batteria può essere caricata con un adattatore di ricarica USB-C standard (non incluso).
- La presa di ricarica USB-C (1) per la ricarica della batteria si trova sotto il coperchio sul retro del dispositivo.
- Lo stato di carica è indicato da un LED (2) sopra il sensore di movimento (3) sulla parte anteriore del dispositivo:
  - Il LED si illumina di rosso finché la batteria viene caricata tramite il modulo solare o l'adattatore di ricarica.
- Riposizionare il tappo di chiusura dopo la carica.

### Funzione

Il faretto da esterno a LED rileva il movimento grazie al sensore a infrarossi integrato (3) e accende la luce. Dispone di 4 modalità di funzionamento.

### Funzionamento

#### Selezione della modalità di funzionamento

Il pulsante (4) consente di impostare 4 modalità di funzionamento:

- 3 % di luminosità, 100 % di luminosità per 30 s quando viene rilevato un movimento
- Luce spenta, 100 % di luminosità per 30 s quando viene rilevato un movimento
- 3 % di luminosità, nessun rilevamento di movimento
- Luce spenta

#### Impostazione del colore della luce

È possibile impostare il colore della luce (bianco caldo, bianco neutro, bianco freddo) tenendo premuto il pulsante (> 3s).

### Pulizia

Pulire l'alloggiamento con un panno leggermente umido. Non utilizzare detergenti aggressivi.

### Manutenzione

La batteria può essere sostituita in caso di guasto. Utilizzare esclusivamente batterie ricaricabili agli ioni di litio del tipo IMR 18650, 2600 mAh, 3,7 V, 9,62 Wh. In caso di guasto, la sorgente luminosa può essere sostituita da un elettricista specializzato. Contattare il produttore.

#### Dati tecnici

Potenza	13 W
Flusso luminoso	1.600 lm
Efficienza luminosa	123 lm/W
Angolo luminoso (angolo di semivalore)	120 °
Temperatura di colore	3.000 K / 4.000 K / 6.500 K
Materiale Plastica	ABS / policarbonato
Tensione nominale della batteria	3,7 V
Tecnologia della batteria	Li-Ion
Capacità della batteria	2.600 Ah
Tensione d’ingresso	5 V DC
Durata della luce circa	8 ore
Potenza nominale modulo solare	2 W
Tensione nominale modulo solare	5,5 V
Tipo di modulo solare	policristallino
Dimensioni	16,8 x 4 x 19,1cm
Grado di protezione	IP54

### Garanzia

Albert Kerbl GmbH concede una garanzia di 2 anni su questo articolo in conformità alle nostre condizioni generali di garanzia. Le condizioni generali di garanzia sono disponibili sul sito [www.kerbl.com/guarantee](http://www.kerbl.com/guarantee).

### CE

**Dichiarazione di conformità CE**
La Albert KERBL GmbH dichiara che il prodotto/dispositivo descritto nel presente manuale è conforme ai requisiti essenziali e alle altre norme e direttive pertinenti. Il marchio CE indica il rispetto delle direttive dell’Unione Europea.

#### Rifiuti elettronici

L'operatore è responsabile del corretto smaltimento dell'apparecchio una volta che questo non è più funzionante. Osservare le norme vigenti nel proprio Paese. L'apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. In conformità alla direttiva UE sullo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, l'apparecchio può essere ritirato gratuitamente presso i centri di raccolta comunali o i centri di riciclaggio oppure restituito ai rivenditori specializzati che offrono un servizio di ritiro. Uno smaltimento corretto contribuisce a proteggere l'ambiente e a prevenire possibili effetti nocivi per le persone e l'ambiente.

#### Smaltimento

Non smaltire la batteria con i rifiuti domestici. Smaltire la batteria in modo appropriato, separatamente dall'apparecchio elettrico e in conformità alle norme locali. I centri di raccolta comunali e i centri di ritiro presso i rivenditori sono disponibili come punti di raccolta. La raccolta differenziata e il riciclaggio delle vecchie batterie e degli accumulatori dovrebbero evitare effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana.



## NL Gebruikershandleiding - SolarLED Solina (Artikelnrs. 345695)


### Algemene informatie

Deze gebruiksaanwijzing bevat aanwijzingen voor gebruik en veiligheid. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en neem de voorschriften en aanwijzingen in acht voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik!

### Beoogd gebruik

De LED-buitenspot maakt gebruik van een zonnepaneel en een oplaadbare batterij voor verlichting zonder netstroom en is bedoeld voor wandmontage buitenshuis. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik. Ondeskundig gebruik en knoeien met het apparaat maakt alle garantie- en aansprakelijkheidsclaims ongeldig.

### Veiligheidsinstructies

- LET OP!**  Risico op persoonlijk letsel en materiële schade door onjuist gebruik!

- Installeer de LED buitenspot op een afstand van minstens 1 meter van warmtegevoelige oppervlakken.
- Bedek de armatuur niet vanaf de achterkant of het lichtuitstralende oppervlak.
- Gebruik LED buitenspotlights niet in omgevingen waar ontvlambare gassen, dampen en stof aanwezig kunnen zijn.
- Installeer en bewaar de LED buitenspot buiten het bereik van kinderen.
- Controleer voor elk gebruik of de LED buitenspot in perfecte staat is. Neem de LED-buitenspot niet in gebruik als een onderdeel defect is.
- Open de behuizing niet, zeker niet in geval van een defect. Neem indien nodig contact op met de fabrikant. Kijk niet rechtstreeks in de LED buitenspot, om oogletsel te voorkomen.

- Let op: Gebruik de spot alleen met een werkend glas. Het veiligheidsglas kan niet worden vervangen. Als het veiligheidsglas beschadigd is, moet het apparaat worden weggegooid.

- Houd je aan de nationale en internationale regelgeving op het gebied van veiligheid, gezondheid en arbeidsbescherming. voorschriften.
- Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de originele oplader of de meegeleverde netadapter/laadkabel en verwijder de oplader zodra het opladen is voltooid.
- Zowel overladen als onderladen van de batterij kan leiden tot schade en een defect aan de batterij en het apparaat.
- Let op: Bij beschadigde, opgeblazen of lekkende batterijen bestaat het risico op ontbranding! Uitstromende gassen zijn giftig!
- Open lithiumbatterijen niet. De elektrolyten en geleidende zouten die ze bevatten zijn giftig. Er bestaat elektrisch gevaar en brandgevaar.
- Voorkom stoten, stoten of andere schade aan de batterij. Dit kan de batterij beschadigen en brand veroorzaken.
- Bescherm het apparaat tegen hitte (> +60 °C), overmatig zonlicht en vuur, want er bestaat brandgevaar.
- Door het opladen en ontladen van de batterijen kunnen ze warm worden en hete oppervlakken ontwikkelen.
- Bescherm de batterij tegen vocht en water. Dompel het apparaat niet onder. Water kan kortsluiting veroorzaken in het apparaat en in de batterij en leiden tot corrosie.
- Deze lamp is alleen geschikt voor normaal gebruik. Het is niet voor ruw gebruik, bijvoorbeeld op bouwplaatsen.

### Montage

Kies de installatieplaats van de LED-spot aan de hand van

de volgende aspecten:

- Kies een geschikte locatie met veel direct zonlicht voor het zonnepaneel (op het zuiden).
- Vermijd schaduw door luifels of bomen.
- Hellingshoek van lamp en zonnemodule afzonderlijk instelbaar.
- Houd minimaal 10 cm afstand van andere voorwerpen, voor voldoende ventilatie.
- De minimale afstand tot verlichte voorwerpen moet 1 meter bedragen.
- Installatie mag alleen worden uitgevoerd op stabiele oppervlakken, bijv. metselwerk, worden uitgevoerd.
- Bevestig de LED-buitenspot aan de muur met behulp van de montagebeugel en geschikte bevestigingsmaterialen.

### De ingebouwde batterij opladen

De batterij wordt automatisch opgeladen via het zonnepaneel.

- Om maximale prestaties van de batterij te garanderen, wordt aanbevolen om de batterij ongeveer 4 uur op te laden voor het eerste gebruik (of als de batterij lange tijd niet is gebruikt).
- De batterij kan worden opgeladen met een standaard USB-C oplaadadapter (niet meegeleverd).
  - De USB-C oplaadaansluiting (1) voor het opladen van de batterij bevindt zich onder de kap op de achterkant van het apparaat.
  - De oplaadstatus wordt aangegeven door een LED (2) boven de bewegingssensor (3) aan de voorkant van het apparaat:
    - De LED brandt rood zolang de batterij wordt opgeladen via de zonnemodule of de oplaadadadapter.
  - Plaats de afsluiddop terug na het opladen.

### Functie

De LED-buitenspot detecteert beweging met de geïntegreerde infraroodsensor (3) en schakelt het licht in. Hij heeft 4 bedrijfsmodi.

### Werking

#### Bedrijfsstand kiezen

Met de knop (4) kun je 4 bedrijfsmodi instellen:

- 3 % lichtsterkte, 100 % lichtsterkte gedurende 30 s wanneer beweging wordt gedetecteerd
- Licht uit, 100 % helderheid gedurende 30 seconden wanneer beweging wordt gedetecteerd
- 3 % helderheid, geen bewegingsdetectie
- Licht uit

#### De lichtkleur instellen

De lichtkleur kan worden ingesteld (warm wit, neutraal wit, koel wit) door de knop ingedrukt te houden (> 3s).

### Reinigen

Reinig de behuizing met een licht vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.

### Onderhoud

De batterij kan worden vervangen in geval van een defect. Gebruik alleen oplaadbare Li-ion batterijen van het type IMR 18650, 2600 mAh, 3,7 V, 9,62 Wh. Bij een defect kan de lichtbron worden vervangen door een getrainde elektricien. Neem contact op met de fabrikant.



### Technische gegevens


Vermogen	13 W
Lichtstroom	1.600 lm
Lichtrendement	123 lm/W
Lichthoek (halve waarde hoek)	120 °
Kleurtemperatuur	3.000 K / 4.000 K / 6.500 K
Materiaal	ABS kunststof / polycarbonaat
Nominale accuspanning	3,7 V
Batterijtechnologie	Li-Ion
Accucapaciteit	2.600 Ah
Ingangsspanning	5 V DC
Lichtduur	ca. 8 uur
Nominaal vermogen zonnepaneel	2 W
Nominale spanning zonnemodule	5,5 V
Type zonnemodule	polykristallijn
Afmetingen	16,8 x 4 x 19,1cm
Beschermingsklasse	IP54

### Garantie

Albert Kerbl GmbH verleent u 2 jaar garantie op dit artikel in overeenstemming met onze algemene garantievoorwaarden. Deze algemene garantievoorwaarden vindt u op [www.kerbl.com/guarantee](http://www.kerbl.com/guarantee).

<b>CE</b>	<b>CE-conformiteitsverklaring</b>
	Albert KERBL GmbH verklaart hierbij dat het in deze handleiding beschreven product/apparaat voldoet aan de essentiële eisen en de overige relevante voorschriften en richtlijnen. De CE-markering staat voor het voldoen aan de richtlijnen van de Europese Unie.

	<b>Elektronisch afval</b>
	De gebruiker is verantwoordelijk voor de juiste verwijdering van het apparaat als het niet meer functioneert. Neem de relevante regelgeving in uw land in acht. Het apparaat mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. In overeenstemming met de EU-richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kan het apparaat gratis worden opgehaald bij gemeentelijke inzamelpunten of recyclingcentra of worden ingeleverd bij gespecialiseerde dealers die een terugnameservice bieden. Een correcte verwijdering helpt het milieu te beschermen en voorkomt mogelijke schadelijke gevolgen voor mens en milieu.

	Gooi de batterij niet weg met het huishoudelijk afval. Gooi de batterij op de juiste manier weg, gescheiden van het elektrische apparaat en in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. Gemeentelijke inzamelpunten en terugnamecentra bij de detailhandel zijn beschikbaar als inzamelpunten. De gescheiden inzameling en recycling van oude batterijen en accu's moet negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid voorkomen.
---	---

## ES Manual de instrucciones - SolarLED Solina (n.º de ref. 345695)


### Información general

Este manual de instrucciones contiene indicaciones de uso y seguridad. Lea atentamente las instrucciones y observe las normas e indicaciones antes de utilizar el aparato. Conserve el manual de instrucciones para su uso posterior.

### Uso previsto

El foco LED para exteriores utiliza un módulo solar y una batería recargable para proporcionar iluminación sin conexión a la red y está pensado para montaje en pared en exteriores. Cualquier otro uso se considera inadecuado. El uso inadecuado y la manipulación del dispositivo invalidarán cualquier reclamación de garantía y responsabilidad.

### Instrucciones de seguridad

- PRECAUCIÓN!**  Peligro de daños personales y materiales por uso indebido.

- Instale el foco LED para exteriores a una distancia de al menos 1 metro de superficies sensibles al calor.
- No cubra la luminaria por la parte trasera ni la superficie de emisión de luz.
- No utilice los proyectores LED de exterior en entornos en los que pueda haber gases, vapores y polvo inflamables.
- Instale y guarde el proyector LED de exterior fuera del alcance de los niños.
- Antes de cada uso, compruebe que el proyector LED de exterior está en perfectas condiciones. No utilice el proyector LED de exterior si algún componente está defectuoso.
- No abra la carcasa, especialmente en caso de defecto. En caso necesario, póngase en contacto con el fabricante. No mire directamente al proyector LED de exterior para evitar lesiones oculares.
  - Atención: Utilice el proyector únicamente con un cristal que funcione. El cristal de seguridad no puede sustituirse. Si el cristal de seguridad está dañado, el aparato debe desecharse.

- Cumplir la normativa nacional e internacional en materia de seguridad, salud y protección laboral.
- Para cargar la batería utilice únicamente el cargador original o el adaptador de red / cable de carga suministrado y retire el cargador una vez finalizada la carga.
- Tanto la sobrecarga como la carga insuficiente de la batería pueden provocar daños y defectos en la batería y en el aparato.
- Precaución: Existe riesgo de ignición con baterías dañadas, hinchadas o con fugas. Los gases que escapan son tóxicos.
- No abra las baterías de litio. Los electrolitos y las sales conductoras que contienen son tóxicos. Existe riesgo eléctrico y riesgo de incendio.
- Evite golpes, impactos u otros daños en la batería. Esto puede dañar la batería y provocar un incendio.
- Proteja el aparato del calor (> +60 °C), de la luz solar excesiva y del fuego, ya que existe riesgo de incendio.
- El proceso de carga y descarga de las baterías puede hacer que se calienten y desarrollen superficies calientes.
- Proteja la batería de la humedad y el agua. No sumerja el aparato. El agua puede provocar un cortocircuito en el aparato y en la batería y provocar corrosión.
- Esta linterna sólo es adecuada para un uso normal. No es apta para un uso rudo, por ejemplo en obras de construcción.

### Montaje

Seleccione el lugar de instalación del foco LED de acuerdo con los los siguientes aspectos:

- Seleccione un lugar adecuado con mucha luz solar directa para el módulo solar (orientado al sur).
- Evite la sombra de copas o árboles.
- Ángulo de inclinación de la luz y del módulo solar ajustable individualmente
- Mantener una distancia mínima de 10 cm de otros objetos, para garantizar una ventilación adecuada.
- La distancia mínima a los objetos iluminados debe ser de 1 metro.
- La instalación sólo debe realizarse sobre superficies estables, por ejemplo, mampostería, de mampostería.
- Fije el foco LED para exteriores a la pared utilizando el soporte de montaje y materiales de fijación adecuados.

### Carga de la batería integrada

La batería se carga automáticamente a través del panel solar.

- Para garantizar el máximo rendimiento de la batería, se recomienda cargarla durante unas 4 horas antes del primer uso (o si no se ha utilizado durante mucho tiempo).
- La batería se puede cargar con un adaptador de carga USB-C estándar (no incluido).
  - La toma de carga USB-C (1) para cargar la batería se encuentra debajo de la tapa en la parte posterior del dispositivo.
  - El estado de carga se muestra mediante un LED (2) situado sobre el sensor de movimiento (3) en la parte frontal del dispositivo:
    - El LED se ilumina en rojo mientras la batería se esté cargando mediante el módulo solar o el adaptador de carga.
  - Vuelva a colocar la tapa de cierre después de la carga.

### Función

El foco LED para exteriores detecta el movimiento mediante el sensor de infrarrojos integrado (3) y enciende la luz. Dispone de 4 modos de funcionamiento.

### Funcionamiento

#### Selección del modo de funcionamiento

El botón (4) permite ajustar 4 modos de funcionamiento:

- 3 % de luminosidad, 100 % de luminosidad durante 30 s cuando se detecta movimiento
- Luz apagada, 100 % de brillo durante 30 s cuando se detecta movimiento
- 3 % de luminosidad, sin detección de movimiento
- Luz apagada

#### Ajuste del color de la luz

El color de la luz puede ajustarse (blanco cálido, blanco neutro, blanco frío) manteniendo pulsado el botón (> 3s).

### Limpieza

Limpie la carcasa con un paño ligeramente humedecido. No utilice productos de limpieza agresivos.

### Mantenimiento


La batería puede sustituirse en caso de avería. Utilice únicamente baterías recargables de iones de litio del tipo IMR 18650, 2600 mAh, 3,7 V, 9,62 Wh. En caso de avería, la fuente de luz puede ser sustituida por un electricista cualificado. Póngase en contacto con el fabricante.



### Datos técnicos


Potencia	13 W
Flujo luminoso	1.600 lm
Eficacia luminosa	123 lm/W
Ángulo luminoso (ángulo de medio valor)	120 °
Temperatura de color	3.000 K / 4.000 K / 6.500 K
Material Plástico	ABS / policarbonato
Tensión nominal de la batería	3,7 V
Tecnología de la batería	Li-Ion
Capacidad de la batería	2.600 Ah
Tensión de entrada	5 V CC
Duración de la luz aprox.	8 h
Potencia nominal módulo solar	2 W
Tensión nominal módulo solar	5,5 V
Tipo de módulo solar	polícristalino
Dimensiones	16,8 x 4 x 19,1cm
Clase de protección	IP54

### Garantía

Albert Kerbl GmbH le concede una garantía de 2 años sobre este artículo de acuerdo con nuestras condiciones generales de garantía. Estas condiciones generales de garantía pueden consultarse en [www.kerbl.com/guarantee](http://www.kerbl.com/guarantee).

<b>CE</b>	<b>Declaración de conformidad CE</b>
	Por la presente, Albert KERBL GmbH declara que el producto/dispositivo descrito en este manual cumple los requisitos esenciales y los demás reglamentos y directivas pertinentes. El marcado CE significa el cumplimiento de las directivas de la Unión Europea.

	<b>Residuos electrónicos</b>
	El usuario es responsable de la correcta eliminación del aparato una vez que deje de funcionar. Respete la normativa vigente en su país. El aparato no debe desecharse con la basura doméstica. De acuerdo con la directiva de la UE sobre la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, el aparato puede recogerse gratuitamente en los puntos de recogida municipales o en los centros de reciclaje, o devolverse a distribuidores especializados que ofrezcan un servicio de recogida. Una eliminación adecuada contribuye a proteger el medio ambiente y evita posibles efectos nocivos para las personas y el entorno.

	No deseche la batería con la basura doméstica. Elimine la pila de forma adecuada, separada del aparato eléctrico y de acuerdo con la normativa local. Los puntos de recogida municipales y los centros de recogida de los minoristas están disponibles como puntos de recogida. La recogida selectiva y el reciclado de pilas y acumuladores usados deberían evitar efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana.
---	--

**KERBL**

## (SV) Bruksanvisning - SolarLED Solina (art.-nr 345695)

### Allmän information


Denna bruksanvisning innehåller anvisningar för användning och säkerhet. Läs igenom bruksanvisningen noggrant och beakta föreskrifter och anvisningar innan du använder apparaten. Förvara bruksanvisningen för senare bruk!

### Avsedd användning

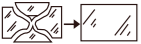
LED-utomhusspotlighten använder en solmodul och ett uppladdningsbart batteri för att ge belysning utanför elnätet och är avsedd för väggmontering utomhus. All annan användning anses vara felaktig användning. Felaktig användning och manipulering av enheten kommer att ogiltigförklara alla garanti- och ansvarsanspråk.

### Säkerhetsinstruktioner

**FÖRSIKTIGHE!**

 Risk för person- och sakskador på grund af felaktig användning!

- Montera LED-utomhusstrålkastaren på ett avstånd av minst 1 meter från värmekänsliga ytor.
- Täck inte över armaturen från baksidan eller den ljusavgivande ytan.
- Använd inte LED-strålkastare för utomhusbruk i miljöer där det kan förekomma brandfarliga gaser, ångor och damm.
- Montera och förvara LED-utomhusstrålkastaren oåtkomligt för barn.
- Kontrollera före varje användning att LED-utomhusstrålkastaren är i perfekt skick. Använd inte LED-utomhusstrålkastaren om någon komponent är defekt.
- Öppna inte höljet, särskilt inte om det är defekt. Kontakta vid behov tillverkaren. Titta inte direkt in i LED-utomhusstrålkastaren, för att undvika ögonskador.

-  **Varning:** Använd endast strålkastaren med en fungerande glasruta. Säkerhetsglaset kan inte bytas ut. Om säkerhetsglaset skadas måste apparaten kasseras.

- Följ nationella och internationella bestämmelser om säkerhet, hälsa och arbetskydd. föreskrifter.
- Använd endast originalladdaren eller den medföljande nätadaptern/laddningskabeln för att ladda batteriet och ta bort laddaren när laddningen är klar.
- Både över- och underladdning av batteriet kan leda till skador och defekter på batteriet och apparaten.
- Varning: Det finns risk för antändning av skadade, uppsvällda eller läckande batterier! Utströmmande gaser är giftiga!
- Litiumbatterier får inte öppnas. De elektrolyter och ledande salter som de innehåller är giftiga. Det finns en elektrisk risk och en brandrisk.
- Förhindra stötar, slag eller andra skador på batteriet. Detta kan skada batteriet och orsaka brand.
- Skydda apparaten mot värme (> +60 °C), starkt solljus och eld, eftersom det finns risk för brand.
- Batteriernas laddnings- och urladdningsprocess kan leda till att de blir varma och att det uppstår heta ytor.
- Skydda batteriet mot fukt och vatten. Sänk inte ner enheten under vatten. Vattnet kan orsaka kortslutning i apparaten och i batteriet och leda till korrosion.
- Denna lampa är endast lämplig för normal användning. Den är inte för hårdhänt användning, t.ex. på byggarbetsplatser.

### Montering

Välj installationsplats för LED-strålkastaren enligt följande

följande aspekter:

- Välj en lämplig plats med mycket direkt solljus för solcellsanläggningen (söderläge).
- Undvik skuggning av trädkronor eller träd.
- Lutningsvinkeln för lampan och solcellsmodulen kan justeras individuellt
- Håll ett avstånd på minst 10 cm från andra föremål, för att säkerställa tillräcklig ventilation.
- Avståndet till belysta föremål måste vara minst 1 meter.
- Installationen får endast utföras på stabila ytor, t.ex. murverk, utföras.
- Fäst LED-utomhusstrålkastaren på väggen med hjälp av monteringsfästet och lämpligt fästmaterial.

### Laddning av det inbyggda batteriet

Batteriet laddas automatiskt via solpanelen.

- För att säkerställa maximal batteriprestanda rekommenderas att batteriet laddas i ca 4 timmar innan det används första gången (eller om det inte har använts på länge).
- Batteriet kan laddas med en standard USB-C-laddningsadapter (medföljer ej).
  - USB-C-laddningsuttaget (1) för laddning av batteriet sitter under locket på enhetens baksida.
  - Laddningsstatusen visas via en LED (2) ovanför rörelsesensorn (3) på enhetens framsida:
    - LED-lampan lyser rött så länge batteriet laddas via solcellsmodulen eller laddningsadaptern.
  - Sätt tillbaka förslutningslocket efter laddningen.

### Funktion

LED-utomhusstrålkastaren känner av rörelser med hjälp av den integrerade infraröda sensorn (3) och tänder ljuset. Den har 4 driftlägen.

### Användning

#### Välja driftläge

Med knappen (4) kan du ställa in 4 driftlägen:

- 3 % ljusstyrka, 100 % ljusstyrka i 30 s när en rörelse registreras
- Ljuset släckt, 100 % ljusstyrka i 30 s när rörelse detekteras
- 3 % ljusstyrka, ingen rörelsedetektering
- Ljus släckt

#### Inställning av ljusfärg

Ljusfärgen kan ställas in (varmvit, neutralvit, kallvit) genom att hålla knappen intryckt (> 3 s).

### Rengöring

Rengör höljet med en lätt fuktad trasa. Använd inga aggressiva rengöringsmedel.

### Underhåll

Batteriet kan bytas ut om det skulle gå sönder. Använd endast uppladdningsbara litiumjonbatterier av typen IMR 18650, 2600 mAh, 3,7 V, 9,62 Wh. Vid fel kan ljuskällan bytas ut av en utbildad elektriker. Kontakta tillverkaren för detta.

### Tekniska data

Effekt	13 W
Ljusflöde	1.600 lm
Ljusutbyte	123 lm/W
Ljuskvinkel (halvvärdesvinkel)	120 °
Färgtemperatur	3.000 K / 4.000 K / 6.500 K
Material	ABS-plast / polykarbonat
Nominell batterispänning	3,7 V
Batteriteknik	Li-Ion
Batterikapacitet	2.600 Ah
Ingångsspänning	5 V DC
Ljusets varaktighet	ca 8 h
Nominell effekt solcellsmodul	2 W
Nominell spänning solcellsmodul	5,5 V
Typ av solcellsmodul	polykristallin
Mått	16,8 x 4 x 19,1 cm
Skyddsklass	IP54

### Garanti

Die Albert Kerbl GmbH gewährt Ihnen auf diesen Artikel eine 2-jährige Garantie gemäß unseren allgemeinen Garantiebedingungen. Diese allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter [www.kerbl.com/guarantee](http://www.kerbl.com/guarantee).

**CE Försäkran om överensstämmelse**
Albert KERBL GmbH försäkrar härmed att den produkt/enhet som beskrivs i denna bruksanvisning uppfyller de grundläggande kraven och övriga relevanta föreskrifter och direktiv. CE-märkningen står för uppfyllandet av Europeiska unionens direktiv.

**Elektroniskt avfall**
Användaren är ansvarig för att apparaten kasseras på rätt sätt när den inte längre är funktionsduglig. Beakta gällande bestämmelser i ditt land. Apparaten får inte kastas i hushållsoporna. I enlighet med EU:s direktiv om avfallshantering av elektriska och elektroniska produkter kan apparaten lämnas in kostnadsfritt på kommunala återvinningscentraler eller återvinningscentraler eller lämnas in till en återförsäljare som erbjuder återtagningsservice. Korrekt avfallshantering bidrar till att skydda miljön och förhindrar eventuella skadliga effekter på människor och miljö.

Släng inte batteriet bland hushållsavfallet. Kassera batteriet på rätt sätt, separat från den elektriska apparaten och i enlighet med lokala bestämmelser. Kommunala insamlingsställen och återvinningscentraler hos återförsäljare finns tillgängliga som insamlingsställen. Genom separat insamling och återvinning av gamla batterier och ackumulatorer förhindras negativa effekter på miljön och människors hälsa.

## (DA) Brugsanvisning - SolarLED Solina (art.-nr 345695)

### Generel information


Denne betjeningsvejledning indeholder brugs- og sikkerhedsanvisninger. Læs vejledningen omhyggeligt, og overhold forskrifterne og anvisningerne, før du tager apparatet i brug. Opbevar betjeningsvejledningen til senere brug!

### Tilsigtet brug


Den udendørs LED-spotlight bruger et solcellemodul og et genopladeligt batteri til at give off-grid-belysning og er beregnet til udendørs vægmontering. Enhver anden brug betragtes som ukorrekt brug. Ukorrekt brug og manipulation af enheden vil ugyldiggøre alle garanti- og ansvarskrav.

### Sikkerhedsinstruktioner

**FORSIGTIG!**

 Risiko for personskade og materielle skader på grund af forkert brug!

- Installer LED udendørs spotlight i en afstand af mindst 1 meter fra varmefølsomme overflader.
- Dæk ikke armaturet til fra bagsiden eller lysemissionsfladen.
- Brug ikke udendørs LED-spots i miljøer, hvor der kan forekomme brandfarlige gasser, dampe og støv.
- Installer og opbevar LED-udendørsspottet utilgængeligt for børn.
- Før hver brug skal du kontrollere, at LED-udendørsspottet er i perfekt stand. Brug ikke LED-udendørslyset, hvis en komponent er defekt.
- Åbn ikke huset, især ikke i tilfælde af en defekt. Kontakt producenten, hvis det er nødvendigt. Kig ikke direkte ind i den udendørs LED-spot, for at undgå øjenskader.

-  **Forsigtig:** Brug kun spotlightet med en fungerende rude. Sikkerhedsglasset kan ikke udskiftes. Hvis sikkerhedsglas- set er beskadiget, skal apparatet bortskaffes.

- Overhold nationale og internationale regler for sikkerhed, sundhed og arbejds- beskyttelse.bestemmelser.
- Brug kun den originale oplader eller den medfølgende netadapter/opladerka- bel til at oplade batteriet, og fjern opladeren, når opladningen er afsluttet.
- Både overopladning og underopladning af batteriet kan føre til skader og defekter på batteriet og apparatet.
- Forsigtig: Der er risiko for antændelse med beskadigede, oppustede eller lækkende batterier! Udstrømmende gasser er giftige!
- Litiumbatterier må ikke åbnes. Elektrolyterne og de ledende salte, de indehol- der, er giftige. Der er elektrisk fare og brandfare.
- Undgå slag, stød eller andre skader på batteriet. Det kan beskadige batteriet og forårsage brand.
- Beskyt enheden mod varme (> +60 °C), kraftigt sollys og ild, da der er risiko for brand.
- Batteriernes op- og afladningsproces kan få dem til at blive varme og udvikle varme overflader.
- Beskyt batteriet mod fugt og vand. Apparatet må ikke nedsænkes. Vand kan forårsage kortslutning i apparatet og i batteriet og føre til korrosion.
- Denne lygte er kun egnet til normal brug. Den er ikke til hårdhændet brug, f.eks. på byggepladser.

### Montering

Vælg installationsstedet for LED-spotlighten i henhold til følgende

følgende aspekter:

- Vælg en passende placering med masser af direkte sollys til solcellemodulet (sydvendt).
- Undgå skygge fra baldakiner eller træer.
- Lysets og solcellemodulets hældningsvinkel kan justeres individuelt
- Hold en afstand på mindst 10 cm til andre genstande, for at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Minimumsafstanden til belyste genstande skal være 1 meter.
- Installationen må kun udføres på stabile overflader, f.eks. murværk, udføres.
- Fastgør LED-udendørspottet til væggen ved hjælp af monteringsbeslaget og egnede fastgørelsesmaterialer.

### Opladning af det indbyggede batteri

Batteriet oplades automatisk via solpanelet.

- Før at sikre maksimal batteriydelse anbefales det at oplade batteriet i ca. 4 timer før første brug (eller hvis det ikke har været brugt i lang tid).
- Batteriet kan oplades med en standard USB-C-opladdningsadapter (medfølger ikke).
  - USB-C-opladdningsstikket (1) til opladning af batteriet er placeret under hættten på bagsiden af enheden.
  - Opladningsstatus vises med en LED (2) over bevægelsesensoren (3) på enhedens forside:
    - LED'en lyser rødt, så længe batteriet oplades via solcellemodulet eller opladningsadapteren.
  - Sæt tætningshætten på igen efter opladning.

### Funktion

Den udendørs LED-spotlight registrerer bevægelse ved hjælp af den integrerede infrarøde sensor (3) og tænder lyset. Den har 4 driftstilstande.

### Betjening

#### Vælg driftstilstand

Med knappen (4) kan du ställa in 4 driftlägen:

- 3 % lysstyrke, 100 % lysstyrke i 30 s, når der registreres bevægelse
- Lys slukket, 100 % lysstyrke i 30 sekunder, når der registreres bevægelse
- 3 % lysstyrke, ingen bevægelsesregistrering
- Lys slukket

#### Indstilling af lysfarve

Lysfarven kan indstilles (varm hvid, neutral hvid, kold hvid) ved at trykke på knappen og holde den nede (> 3 sek.).

### Rengøring

Rengør huset med en let fugtig klud. Brug ikke aggressive rengøringsmidler.

### Vedligeholdelse

Batteriet kan udskiftes i tilfælde af fejl. Brug kun genopladelige Li-ion-batterier af typen IMR 18650, 2600 mAh, 3,7 V, 9,62 Wh.

I tilfælde af fejl kan lyskilden udskiftes af en uddannet elektriker. Kontakt venligst producenten.

### Tekniske data

Effekt	13 W
Lysstrøm	1.600 lm
Lysudbytte	123 lm/W
Lysende vinkel (halv værdi vinkel)	120°.
Farvetemperatur	3.000 K / 4.000 K / 6.500 K
Materiale	ABS-plast / polykarbonat
Nominel batterispænding	3,7 V
Batteriteknologi	Li-Ion
Batterikapacitet	2.600 Ah
Indgangsspænding	5 V DC
Lysets varighed	ca. 8 timer
Nominel effekt solcellemodul	2 W
Nominel spænding solcellemodul	5,5 V
Type solcellemodul	polykrySTALLINsk
Dimensioner	16,8 x 4 x 19,1 cm
Beskyttelsesklasse	IP54

### Garanti

Albert Kerbl GmbH giver dig 2 års garanti på denne artikel i overensstemmelse med vores generelle garantibetingelser. Disse generelle garantibetingelser kan findes på [www.kerbl.com/guarantee](http://www.kerbl.com/guarantee).

**CE overensstemmelseserklæring**
Albert KERBL GmbH erklærer hermed, at det produkt/den enhed, der er beskrevet i denne vejledning, er i overensstemmelse med de væsentlige krav og de øvrige relevante forskrifter og direktiver. CE-mærket står for opfyldelsen af direktiverne fra Den Europæiske Union.

**Elektronisk affald**
Brugeren er ansvarlig for korrekt bortscaffelse af apparatet, når det ikke længere er funktionsdygtigt. Overhold de relevante bestemmelser i dit land. Apparatet må ikke bortscaffes sammen med husholdningsaffald. I overensstemmelse med EU-direktivet om bortscaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr kan apparatet indsamles gratis på kommunale indsamlingssteder eller genbrugsstationer eller returneres til specialforhandlere, der til- byder en tilbagetagningsservice. Korrekt bortscaffelse hjælper med at beskytte miljøet og forhindrer mulige skadelige virkninger på mennesker og miljø.

Batteriet må ikke bortscaffes sammen med husholdningsaffald. Bortskaf batteriet korrekt, adskilt fra det elektriske apparat og i overensstemmelse med de lokale bestemmelser. Kommunale indsamlingssteder og tilbagetagningcentre hos forhandlere er tilgængelige som indsamlingssteder. Separat indsamling og genbrug af gamle batterier og akkumulatorer skal forhindre negative virkninger på miljøet og menneskers sundhed.